

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Pfannenberg GmbH
Werner-Witt-Straße 1
DE-21035 Hamburg

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 216036	8	06.05.2024	05.05.2028

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Optischer Signalgeber /
Visual alarm device
PY X-M-05-SSM; PY X-M-10-SSM

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2021-03
EN 54-23:2010

Köln, den 06.05.2024

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherheitstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherheitstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products





zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr. Approval No.
Optischer Signalgeber / Visual Alarm Device Optischer Signalgeber / Visual Alarm Device	PY X-M-05-SSM PY X-M-10-SSM		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports	151596-AU01+BZA01-PB01 151596-AU01+UCE01-PB01 151596-AU01+SW01-PB01	13.04.2016 15.01.2016 13.11.2015	
Betriebsanleitung / Operating Instructions	086200003b	09/2023	44
Betriebsanleitung / Operating Instructions	30360-005-1b	29.09.2022	3
Typenschild / Label	30360-007-1d	18.05.2022	1
Technische Beschreibung / Technical Description	30360-003	27.07.2015	5
Technische Zeichnung / Technical Drawing	30360-100 00-B	15.10.2015	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	30304-019-1_01-A	20.04.2017	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	30363 S-c	20.04.2015	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	30363 V0-c	20.04.2015	2
Übersichtsplan / Layout Plan	30363 P-c	20.04.2015	5
Stromlaufplan / Circuit Diagram	11711-001 c	20.08.2007	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	11711-003 d	21.06.2017	1
Übersichtsplan / Layout Plan	11711-002 d	08.01.2014	2
Stückliste / Parts List	30360 - 008-3	21.07.2015	2
Stückliste / Parts List	30360 - 008-4	21.07.2015	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	30360-001-00	28.09.2015	1



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Stromlaufplan / Circuit diagram	30461 S	14.02.2019	1
Bestückungsplan / Component mounting diagram	30461 V0	13.02.2019	1
PCB / PCB	30461 P	13.02.2019	4



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Alarmierungseinrichtung (optisch)

Ausführungen: Typ PY X-M-05-SSM
Typ PY X-M-10-SSM

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Synchronisation: ja
Umweltklasse: Typ B – Außenanwendung
Nennspannung (DC): 24V DC
Versorgungsspannung (DC): 18 V bis 30 V

Typ PY X-M-05-SSM

Stromaufnahme (max): 280 mA
Leistungsaufnahme (max): 6,7 W

Typ PY X-M-10-SSM

Stromaufnahme (max): 540 mA
Leistungsaufnahme (max): 13 W

Folgende Signalisierungsbereiche sind für die Alarmierung in Brandmeldeanlagen anerkannt:

Signalgeber	Kategorie	Signalisierungsbereich	Signalfarbe
PY X-M-05-SSM PY X-M-10-SSM	Offene Montageposition	0*	Rot (0,5 Hz)
			Rot (0,75 Hz)
			Rot (1 Hz)
			Weiß (0,5 Hz)
			Weiß (0,75 Hz)
			Weiß (1 Hz)

*Details siehe Dok.: 30360-005-1 vom 22.09.2022

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Anforderungen gemäß VdS 2543:2021-03:

Absatz	Anforderungen	Auswertungen
5.2	Rückstellfunktion (Option mit Anforderung)	Nicht anwendbar
5.3	Softwaregesteuerte Komponenten	Anforderungen erfüllt
5.4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Anforderungen erfüllt
5.5	Störungsüberwachung und Anzeige leistungsbeeinträchtigter Übertragungswege (Option mit Anforderungen)	Nicht anwendbar
5.6	Komponenten zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen	Anforderungen erfüllt
5.7	Schutz durch Gehäuse	Anforderungen erfüllt



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Visual alarm device

Technical construction: Type PY X-M-05-SSM
Type PY X-M-10-SSM

Technical data (manufacturer 's specifications):

Synchronisation: yes
Environmental class: Type B – outdoor application
Rated voltage(DC): 24V DC
Nominal supply voltage (DC): 18 V to 30 V

Typ PY X-M-05-SSM

Current consumption (max): 280 mA
Power consumption (max): 6.7 W

Typ PY X-M-10-SSM

Current consumption (max): 540 mA
Power consumption (max): 13 W

The following coverage volumes are approved for alarming in fire detection and fire alarm systems:

Alarm Device	Category	Coverage Volume	Signal Colour
PY X-M-05-SSM PY X-M-10-SSM	Open class	0*	Red (0.5 Hz)
			Red (0.75 Hz)
			Red (1 Hz)
			White (0.5 Hz)
			White (0.75 Hz)
			White (1 Hz)

*For details please refer to document 30360-005-1 dated 22.09.2022



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 216036 vom/ dated 06.05.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Requirements in accordance with VdS 2543:2021-03:

Clause	Requirements	Evaluation
5.2	Reset function (option with requirements)	Not applicable
5.3	Software controlled components	Requirements fulfilled
5.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	Requirements fulfilled
5.5	Fault monitoring and indication of degraded transmission paths (option with requirements)	Not applicable
5.6	Components for triggering of fire extinguishing systems	Requirements fulfilled
5.7	Enclosure protection	Requirements fulfilled